

Twaalf Poolse kerstliedjes

bew. Arie van Hoek

1. Dzisiaj w Betlejem

Allegro ♩ = 108

Horn in F 1

7

13

mp *mf* *p* *mf* *p* *mf*

1. 2. D.C. al Fine

Fine

Detailed description: This is the musical score for the first song, 'Dzisiaj w Betlejem'. It is written for Horn in F 1. The tempo is Allegro with a quarter note equal to 108 beats. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score consists of three staves. The first staff starts at measure 1 and ends at measure 6 with a *mp* dynamic. The second staff starts at measure 7 and ends at measure 12 with a *mf* dynamic, followed by a *p* dynamic. The third staff starts at measure 13 and ends at measure 19 with a *mf* dynamic, followed by a *p* dynamic. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to 'D.C. al Fine' and 'Fine'. The final key signature changes to two sharps (F# and C#).

2. Gdy sie Christus rodzi

Andante ♩ = 92

20

28

32

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

1. 2. D.C. al Fine

Fine

Detailed description: This is the musical score for the second song, 'Gdy sie Christus rodzi'. It is written for Horn in F 1. The tempo is Andante with a quarter note equal to 92 beats. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4. The score consists of three staves. The first staff starts at measure 20 and ends at measure 27 with a *mf* dynamic, followed by a *mp* dynamic. The second staff starts at measure 28 and ends at measure 31 with a *mf* dynamic, followed by a *mp* dynamic. The third staff starts at measure 32 and ends at measure 35 with a *mf* dynamic, followed by a *mp* dynamic. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to 'D.C. al Fine' and 'Fine'. The final key signature changes to one sharp (F#).

3. W zlobie lezy

Allegretto ♩ = 104

39

45

52

mp *p* *mf* *mp* *f*

Detailed description: This is the musical score for the third song, 'W zlobie lezy'. It is written for Horn in F 1. The tempo is Allegretto with a quarter note equal to 104 beats. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score consists of three staves. The first staff starts at measure 39 and ends at measure 44 with a *mp* dynamic, followed by a *p* dynamic. The second staff starts at measure 45 and ends at measure 51 with a *mf* dynamic. The third staff starts at measure 52 and ends at measure 58 with a *mp* dynamic, followed by a *f* dynamic. The piece concludes with a repeat sign.

4. Hej, w dzień narodzenia

59 Allegro ♩ = 116

mp *p* *mp* *mf* *1.* *2. D.C. al Fine* *Fine*

5. Narodził sie Jezus Chrystus

75 Moderato ♩ = 96

mf *mp* *mf*

6. A cóż z ta Dziecina

91 Andante ♩ = 100

mf *accel. poco a poco* *mp* *rall.* *a tempo* *f*

Allegro ♩ = 120

105

mp

113

mf

This musical score is for Example 113, a single-measure rest in 3/4 time. The notation is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The music begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The notation consists of a single-measure rest, represented by a horizontal line with a vertical tick mark at the beginning. The rest is placed on the first line of the staff. The measure is followed by a double bar line and a repeat sign (two dots). The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) after the repeat sign.

8. Pan z nieba

Allegretto ♩ = 96

121 Allegretto ♩ = 96

mp *mp*

129

mf

p

rall.

133 *a tempo*

mf *D.C. al Fine* *Fine*

This musical score is for the first system of 'The Rose Tree'. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature (C). The tempo is marked 'a tempo'. The first measure is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody consists of eighth and quarter notes. The system concludes with a double bar line, followed by the instruction 'D.C. al Fine' and a final key signature change to one sharp (F#) indicated by a sharp sign on the F line.

9. Sliczna Panienka jako jutrzienka

Allegro ♩ = 120

137 Allegro ♩ = 120



mp

145

mp

This musical score is for measures 145 through 150 of the piece 'The Rose Tree'. It is written for a single melodic line on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The tempo and dynamics are marked 'mp' (mezzo-piano). The melody consists of eighth and quarter notes, with some beamed eighth notes. A fermata is placed over the final note of measure 150. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

153 *mf* *p* *f* *D.C. al Fine* *Fine*

10. Luzajze, Jezuniu

161 Andante ♩ = 100

169 *mf* *mp*

177 *mf* *p*

11. Jezus malusienki

185 Adagio ♩ = 76

191 *f* *p* *mp* *mf*

12. Pólnoc juz byla

197 Allegro ♩ = 116

207 *mf* *p* *mf*

215 *mp* *mf* *mp*

225 *mp* *mf* *p* *f*